

نموذج رقم (.....)

Form No. (.....)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث للشركات المدرجة في بورصة الكويت

Third Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the Companies Listed in Boursa Kuwait

- فترة التسعة أشهر المنتهية في : 2016 / 09 / 30 Nine month period ended at
- اسم الشركة : شركة بيان للاستثمار Company's Name.....
- رمز الشركة : بيان Company's code
- رقم الشركة : 223 Company's Number
- النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :
(نפט و غاز، مواد أساسية، صناعي، سلع استهلاكية، رعاية صحية، خدمات استهلاكية، اتصالات، منافع، بنوك، تأمين، عقاري، خدمات مالية، تكنولوجيا، أدوات مالية)

خدمات مالية

Activity/ Main activities of the company:

(Oil, Gas, basic materials, industrials, consumed goods, health care, consumed services, telecommunications, benefits, banks, insurance, real estate, financial services, technology, financial instruments)

Financial services

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة أعتمد يوم الثلاثاء الموافق 15 / 11 / 2016 بالتمريض البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2016 ، بعد موافقة هيئة أسواق المال بتاريخ 15 / 11 / 2016 وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has approved on Tuesday 15/11/2016 by circulation the Company's interim financial statements for the nine month period ended at 30/09/2016 after Capital Market Authority approval on 15/11/2016 in accordance with the following:



نموذج رقم: QF-FSA-0103-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 1 من 6
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

(1) البيانات المالية السنوية للشركة

الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2015 (الفترة الحالية)	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2016 (الفترة الحالية)	نسبة التغير %	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2015 (الفترة الحالية)	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2016 (الفترة الحالية)	نسبة التغير %	البيان
الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30/09/2015 Third quarter - nine month period ended at 30/09/2015 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30/09/2016 Third quarter - nine month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	Change%	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30/09/2015 Third quarter - three month period ended at 30/09/2015 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30/09/2016 Third quarter - three month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	Change%	البيان
نسبة التغير %	نسبة التغير %	Change%	نسبة التغير %	نسبة التغير %	Change%	البيان
132 %	132 %	132 %	51 %	51 %	51 %	البيان
(117,887)	(273,424)	(117,887)	(236,360)	(116,562)	(236,360)	بيان الدخل المجمع
(0.33)	(0.75)	(0.33)	(0.65)	(0.32)	(0.65)	• Consolidated Statement of Income
132 %	132 %	132 %	51 %	51 %	51 %	صافي الربح / (الخسارة) *
(548,110)	(245,667)	(548,110)	(264,828)	(118,394)	(264,828)	Net profit/(loss) *
1,512,520	800,205	1,512,520	164,264	217,240	164,264	ربحية / (خسارة) السهم - فليس **
(47) %	(47) %	(47) %	(264,828)	(118,394)	(264,828)	Earnings per share - fils **
55 %	55 %	55 %	(264,828)	(118,394)	(264,828)	بيان الإيرادات والأرباح التشغيلية
55 %	55 %	55 %	(264,828)	(118,394)	(264,828)	• Statement of Revenue & Operating Profit
55 %	55 %	55 %	(264,828)	(118,394)	(264,828)	إجمالي الإيرادات التشغيلية
55 %	55 %	55 %	(264,828)	(118,394)	(264,828)	Total operating revenue
55 %	55 %	55 %	(264,828)	(118,394)	(264,828)	صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي
55 %	55 %	55 %	(264,828)	(118,394)	(264,828)	Net operating profit (loss)

• بيان المركز المالي					
• Statement of Financial Position					
الموجودات المتداولة					
Current Assets					
إجمالي الموجودات	3,971,369	5,211,718	% (24)	3,971,369	5,211,718
Total Assets	86,571,094	89,388,848	% (3)	86,571,094	89,388,848
المطلوبات المتداولة					
Current liabilities					
إجمالي المطلوبات	26,504,138	26,886,597	% (1)	26,504,138	26,886,597
Total liabilities	40,695,369	41,674,799	% (2)	40,695,369	41,674,799
إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم					
Total equity attributable to the owners of the parent Company	32,315,670	33,944,369	% (5)	32,315,670	33,944,369

*صافي الربح (الخسارة) هو الخالص بمساهمي الشركة الأم.
 ** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.

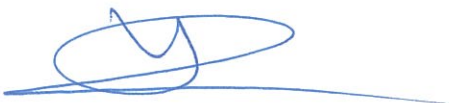
*Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company
 **Basic Earnings per Share



- يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :
يعود سبب الانخفاض في صافي الربح إلى انخفاض صافي أرباح الاستثمارات وانخفاض صافي إيرادات المبيعات.
- The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:
 - The decrease in the net profit is due to the decrease in net investment income and the decrease in net sales revenue.
- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 15,370 دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD. 15,370
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 0 دينار كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD. 0

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2015 (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2015 (Current period)		الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2016 (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2016 (Current period)		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% (18.09)	(29,716)	% 44.42	96,505	عمليات الاستثمار Investment Operation
% 5.85	9,616	% 2.95	6,403	إدارة الأصول وخدمات استشارية Asset Management & Advisory Services
% 0		% 0		العقارات Real Estate
% 112.24	184,364	% 52.63	114,332	البيع بالتجزئة Retail



الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2015 (الفترة الحالية) Third quarter- nine month period ended at 30/09/2015 (Current period)		الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2016 (الفترة الحالية) Third quarter- nine month period ended at 30/09/2016 (Current period)		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 51.69	781,826	% 52.88	423,149	عمليات الاستثمار Investment Operation
% 2.52	38,157	% 3.20	25,608	إدارة الأصول وخدمات استشارية Asset Management & Advisory Services
% 0		% 0		العقارات Real Estate
% 45.79	692,537	% 43.92	351,448	البيع بالتجزئة Retail

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

التأكيد على أمر

بدون التحفظ علي نتيجتنا، نود أن نشير إلى الإيضاح رقم 17 من المعلومات المالية المرحلية المجمعة والذي يبين تجاوز المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بمبلغ 22,532,769 دينار كويتي. إن هذه الظروف بالإضافة إلى العوامل الأخرى الواردة في الإيضاح رقم 17 والتي تشير إلى عدم وجود يقين مادي ينفي الشكوك الجوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرارية.



Details of : (qualifications, emphasis of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

Emphasis of matter

Without qualifying our conclusion, we draw attention to Note (17) in the interim consolidated financial information which indicates that the Group's current liabilities exceeded its current assets by KD 22,532,769. This condition, along with other matters as set forth in Note (17), indicate the existence of a material uncertainty that may cast significant doubt about the Group's ability to continue as a going concern.

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal

